

V Bruseli 19. februára 2019
(OR. en)

6499/19

ELARG 4
NT 2
FIN 151
COHAFA 15

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	19. februára 2019
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	5449/1/19 REV 1
Predmet:	Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 27/2018: „Nástroj pre utečencov v Turecku: užitočná pomoc, no na zabezpečenie optimálnej hodnoty za vynaložené prostriedky je potrebné vykonať isté zlepšenia“ – závery Rady

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov č. 27/2018:
„Nástroj pre utečencov v Turecku: užitočná pomoc, no na zabezpečenie optimálnej hodnoty za vynaložené prostriedky je potrebné vykonať isté zlepšenia“, ktoré Rada (všeobecné záležitosti) prijala 19. februára 2019.

Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov č. 27/2018:

„Nástroj pre utečencov v Turecku: užitočná pomoc, no na zabezpečenie optimálnej hodnoty za vynaložené prostriedky je potrebné vykonať isté zlepšenia“

1. Rada pripomína, že nástroj pre utečencov v Turecku sa zriadil ako odpoveď na nevídanú utečeneckú krízu, ktorej čelilo EÚ a Turecko. Rada oceňuje významné úsilie Turecka, pokiaľ ide o poskytnutie útočiska a riešenie potrieb takmer 4 miliónov utečencov. EÚ a jej členské štáty sa zaviazali pomôcť Turecku pri riešení tohto problému. Rada tiež pripomína, že nástroj EÚ pre utečencov v Turecku, v rámci ktorého sa spravuje 6 miliárd EUR v dvoch tranžiach, predstavuje spoločný koordinačný mechanizmus a jeho cieľom je zabezpečiť vhodné riešenie potrieb utečencov a hostiteľských komunít v Turecku.
2. Rada ďakuje Európskemu dvoru audítorov za jeho osobitnú správu a berie na vedomie závery a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené. Rada berie na vedomie, že cieľom auditu, ktorý sa týkal obdobia od zriadenia nástroja do 31. marca 2018, bolo posúdiť, či sa týmto nástrojom účinne podporujú utečenci v Turecku.
3. Rada berie na vedomie, že audit sa zameriaval na riadenie prvej tranže nástroja a na výsledky, ktoré sa doteraz dosiahli v rámci jeho humanitárnej zložky, pričom sa monitorovalo, či nástroj prispel k relevantnej, rýchlej a dobre koordinovanej podpore, a či sa vzorke projektov podarilo dosiahnuť očakávané výsledky.
4. Rada vyzdvihuje význam zistení tohto auditu, najmä v súvislosti s implementáciou druhej tranže nástroja.
5. Rada vo všeobecnosti víta celkový záver Dvora audítorov, že nástrojom sa poskytla rýchla reakcia na utečeneckú krízu v náročných podmienkach a že humanitárne projekty pomohli utečencom vyriešiť si základné potreby. Dvor audítorov však tiež poznamenal, že nástroj mohol byť účinnejší a za vynaložené finančné prostriedky by bolo možné dosiahnuť viac.

6. Rada s uspokojením berie na vedomie, že hodnotenými projektmi sa vo všeobecnosti dosiahli plánované výstupy, a to najmä pokiaľ ide o inovačný a najväčší projekt – núdzová záchranná sociálna sieť, ktorá predstavuje 76 % pridelených finančných prostriedkov, ktoré boli predmetom auditu. Zároveň však berie na vedomie záver Dvora audítorov, že existuje priestor na zvýšenie efektívnosti humanitárnych projektov, že nástrojom sa nepodarilo plne dosiahnuť cieľ účinne koordinovať dostupné finančné prostriedky a že by sa mohla zvýšiť efektívnosť projektov hotovostnej pomoci.
7. V tejto súvislosti Rada berie na vedomie šesť osobitných odporúčaní Dvora audítorov pre Komisiu, ktoré sú zamerané na zvýšenie efektívnosti a účinnosti druhej tranže nástroja a ich cieľom je: lepšie vyhodnotiť potreby utečencov v oblasti komunálnej infraštruktúry a sociálno-ekonomickej podpory, posilniť racionalizáciu a komplementárnosť pomoci, zaviesť stratégiu na prechod od humanitárnej k rozvojovej pomoci, zvýšiť efektívnosť projektov hotovostnej pomoci, spolu s tureckými orgánmi riešiť potrebu zlepšiť prostredie, v ktorom pôsobia MVO a rozšíriť monitorovanie a vykazovanie v rámci nástroja.
8. Rada ďakuje Komisii za jej odpoveď pripojenú k osobitnej správe a s uspokojením berie na vedomie, že Komisia akceptovala všetkých šesť odporúčaní a už sa nimi začala zaoberať. Rada súhlasí s názorom Komisie, že v posledných dvoch rokoch sa nástroj stal jednou z hlavných iniciatív EÚ na vykonávanie koordinovanej pomoci EÚ v reakcii na migračné výzvy na trase cez východné Stredozemie v kontexte vyhlásenia EÚ a Turecka a širšej migračnej politiky EÚ, pričom umožnil rýchlo mobilizovať 3 miliardy EUR v EÚ a členských štátoch na pomoc utečencom v Turecku.

9. Rada tiež zdôrazňuje strategický význam postupného prechodu od humanitárnej pomoci k sebestačnosti utečencov a udržateľnejším formám pomoci s cieľom dosiahnuť väčšiu zodpovednosť a trvalý záväzok tureckých orgánov. Rada preto nabáda Komisiu, aby v nadväznosti na existujúci strategický koncepčný dokument a plánovací dokument, ktoré boli predložené riadiacemu výboru, kládla väčší dôraz na rýchle a včasné vypracovanie a následné vykonávanie stratégie trvalo udržateľného prechodu, ktorá sa dohodne s Tureckom.
10. Rada víta skutočnosť, že Dvor audítorov sa zameriava na zlepšenie efektívnosti projektov. V záujme lepšieho a účinnejšieho vykonávania tohto nástroja Rada tiež zdôrazňuje, že treba naďalej spolupracovať so skúsenými partnermi, že turecké orgány by mali zlepšiť náročné prostredie, v ktorom pôsobia mimovládne organizácie, a že spolu s Tureckom by sa malo vyriešiť zlepšenie prístupu k informáciám vrátane primárnych údajov o príjemcoch projektov hotovostnej pomoci.
11. Rada vyzýva Komisiu, aby pravidelne informovala Radu a riadiaci výbor nástroja o otázkach uvedených v osobitnej správe Dvora audítorov a o vykonávaní uvedených odporúčaní, a aby zabezpečila ich systematické riešenie v plnom rozsahu.
12. Rada v súlade so svojimi závermi o rozširovaní a procese stabilizácie a pridruženia z 26. júna 2018 opätovne zdôrazňuje význam pokračujúceho vykonávania vyhlásenia EÚ a Turecka, ako aj záväzkov v oblasti readmisie. V tejto súvislosti Rada pripomína svoj záväzok, že EÚ bude v nadväznosti na dosiahnuté výsledky naďalej poskytovať finančnú podporu a technickú pomoc s cieľom posilniť spoluprácu v tejto oblasti, a to aj prostredníctvom nástroja EÚ pre utečencov v Turecku.